

Subtypes and roles

This is an overview of the principal (legal) roles people have in the respective document types. It is not an exhaustive list of roles (and document types).

(1) Legal documents

Subtype	Roles	Explanation
Adoption	Adoptee	= person who is adopted
	Adopter	= person who adopts
	Parent who gives person into adoption	
Annulment	[depends on the type of document it is based on]	
Apprenticeship	Apprentice	
	Apprentice giver	
	Trainer of a profession	
Bond	Obligee	= person to whom an act is owed
	Obligor	= person who is bound to perform an act
Contract of pledge	[compare with promissory note]	
Contract renewal	[depends on the type of document it is based on]	
Court protocol	Judge	
	Litigant	
	Defendant	
	Plaintiff	
Deposit	Person to whom object is deposited	
	Person who deposits object	
Deposition	Deponent	= person who makes deposition
	Person to whom deposition is made	
	Person about whom a deposition is made	
Dispute-related	[compare with court protocol]	
Division of inheritance	Heir	= person who inherits
	Testator	= person who bequests
Dowry promise	[compare with marriage agreement]	
Exchange	Exchanger	
Extra witness	Witness, extra	
Gift	Donee	= person who receives gift
	Donor	= person who donates
Inheritance-related	[compare with court division of inheritance]	
Lease contract	Lessee	= person who holds the lease of a property
	Lessor	= person who leases property
Loan (<i>ina pāni</i>)	Creditor	
	Debtor	
Manumission	Manumitter	= person who frees someone from slavery
	Manumitted slave	
Marriage agreement	Bride	
	Bride's agent	
	Groom	

Subtypes and roles

	Groom's agent	
Marriage-related	[compare with marriage agreement]	
Oath	King in oath	
	Oath taker	
	Person to whom oath is sworn	
Partnership, creation	Business partner	
	Business partner, acting	
	Business partner, investing	
Partnership, dissolution	[compare with partnership, creation]	
Partnership-related	[compare with partnership, creation]	
Prebendary work contract	Prebend-giver	
	Prebend-holder	
	Prebend-performer	
Promissory note	Creditor	
	Debtor	
Purchase	Buyer	
	Seller	
Purchase-related	[compare with purchase]	
Receipt	Payer	
	Recipient	
Settlement of accounts	Person who closes/settles an account	
Sub-lease contract	[compare with lease contract]	
Summary	[depends on the type of documents it is based on]	
Summons	Summoner	= person who summons someone to a place/to court
	Person to be summoned	
	Testifier	
Testament	[compare with division of inheritance]	
Warranty	Guarantor	
Witness list	Witness	
	Witness, regular (<i>mukinnu</i>)	
	Witness, regular (<i>pāni</i>)	
	Witness, official (<i>ina ušuzzi</i>)	
Work contract	Employee	
	Employer	

Roles occurring in legal documents in general:

Witnesses	Witness	
	Witness, official (<i>ina ūmēšu(ma)</i>)	= referring to witnesses with an official function; e.g. governor (<i>šākin tēmi</i>)
	Witness, official (<i>ina/ana mahar</i>)	= referring to witnesses with an official function; e.g. governor (<i>šākin tēmi</i>)
	Witness, official (<i>ina ušuzzi</i>)	= referring to witnesses with an official function; e.g. governor (<i>šākin tēmi</i>)
	Witness, regular (<i>mukinnu</i>)	
	Witness, regular (<i>pāni</i>)	

	Witness, special (<i>ina ašābi</i>)	= referring to female witnesses
Scribe (of the legal document)	Scribe (other)	
	Scribe (<i>šāṭir kanki</i>)	lit. “writer of the sealed document”
	Scribe (<i>šāṭir šatāri</i>)	lit. “writer of the record”
	Scribe (<i>šāṭir tuppī</i>)	lit. “writer of the tablet”
	Scribe (<i>šāṭir u’ilti</i>)	lit. “writer of the promissory note”
	Scribe (<i>tuppī</i>)	lit. “(writer of the) tablet”
	Scribe (<i>tupšarru šāṭir kanki</i>)	lit. “scribe, writer of the sealed document”
	Scribe (<i>tupšarru šāṭir šatāri</i>)	lit. “scribe, writer of the record”
	Scribe (<i>tupšarru šāṭir tuppī</i>)	lit. “scribe, writer of the tablet”
	Scribe (<i>tupšarru šāṭir u’ilti</i>)	lit. “scribe, writer of the promissory note”
	Scribe (<i>tupšarru</i>)	lit. “scribe”

(2) Administrative documents

The main roles for people attested in administrative documents in general are “payer”, “recipient”, “usufruct holder (*ina pāni*)” and “distributor”. Furthermore, similar to the correspondence, you find the roles “recipient of a letter order” and “sender of a letter order” in connection with the type “letter order”.

(3) Correspondence

The main roles for people attested in letters in general are “addressee”, “sender” and “mentioned in letter”.